

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: - (1943)

Heft: 8

Rubrik: Die Veranstaltungen der kommenden Wochen = Les manifestations des semaines prochaines

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 06.02.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Die Veranstaltungen der kommenden Wochen

Les manifestations des semaines prochaines

Änderungen vorbehalten
Changements réservés

In die Liste der Veranstaltungen werden aus Raum-
mangel nur solche aufgenommen, die über den
Rahmen einer rein lokalen Veranstaltung hinaus-
gehen.

La liste des événements ne contient, faute de place,
que ceux qui dépassent le cadre des manifestations
purement locales.

1. August: Bundesfeiern in der ganzen Schweiz.

Adelboden. August: 8. Gartenfest der Musik-
gesellschaft. 15. Schwing- und Alplerfest auf Engst-
ligenalp. 22. SAC-Tour Rottalhütte-Jungfrau.

Arosa. August: Jede Woche zwei geführte Tou-
ren für Gäste, zwei wissenschaftliche Exkursionen oder
Vorträge, Sportabzeichen-Training und Prüfung für
Gäste, Kurse der Kletterschule. **Jeden Dienstag:** Gäste-
Schachturnier. 2.-8. Tennisturnier um die Meister-
schaft von Arosa. 6.-15. Flugmodell-Bauleiterkurs des
AeCS. 8. Bündner Flugwettbewerb für Segel- und Mo-
tormodelle. 28./29. Bündner Tennismeisterschaften.

Ascona. August: 7., 8., 12., 14. und 15. Tessiner-
fest im Freien.

Baden. August und September: Gedächtnisaus-
stellung zum 100. Todestag von David Heß (1770 bis
1843) im Landvogteischloß. August: 5. Konzert mit
Heinz Huggler, Tenor. 12. Volkstümliches Konzert. 15.
Konzert in der Klosterkirche Wettingen. Stefi-Geyer-
Quartett. 29. Serenade im Kreuzgang der Klosterkirche
Wettingen. Werke von Schubert.

Basel. August bis Oktober: Meisterwerke Ferd.
Hodlers aus dem Genfer «Musée d'Art et d'Histoire»
im Kunstmuseum. August: 14. 19.30 Uhr Rollschuh-
Hockey-Meisterschaftsspiel Zürich/Basel. 15. evtl. 22.
Tag der Wasserfahrer. 17. Konzert der Mozart-Ge-
meinde Basel im Münster-Kreuzgang (20 Uhr). 21.
August bis 18. September: Ausstellung B. Mangold,
E. Ammann, H. Frei, in der Kunsthalle. August: 21.
3. Pop. Orchesterkonzert der Orchestergesellschaft
im Restaurant des Zool. Gartens (20 Uhr). 22. Kant.
Spiel- und Laufftag auf der Grendelmatte, Riehen. —
Schweiz. Damen-Leichtathletik-Meisterschaften, Sport-
platz Old Boys (14 Uhr).

Beatenberg. August: 10. und 24. Geführte Berg-
tour Habkern-Grünberg-Eriz-Sicheln-Juststal-
Waldbrand-Beatenberg.

Bern. August: 15. Stadtbern. Radmeisterschaften auf
der kl. Bremgarten-Rundstrecke. 17. 5. Abendmusik im
Münster. 19. 1. Sommerkonzert des Bern. Orchester-
vereins im Kasino. (Thibaud.) Werke von Haydn, Mo-
zart, Mendelssohn, Weber. 21./22. Satus-Schwimm-
Meisterschaften im Lorrainebad. 21. August bis 30.
September: «Deutsches Kunsthandwerk» in der Kunst-
halle. August: 24. 6. Abendmusik im Münster. 25.
«Aus Großmutter's Truhe». Wohltätigkeitsveranstal-
tung zugunsten des Roten Kreuzes im Hof des Bur-
gerspitals. (16.30 Uhr). — 2. Sommerkonzert im Kas-
sino (Beethoven-Chopin). Leitung: Luc Balmer. Mit-
wirkend: F. J. Hirt, R. A. Brenner, A. Nicolet, Berner
Stadtorchester. 28. Wohltätigkeitskonzert zugunsten
des Roten Kreuzes. Herrngasse, Münsterplatz, Platt-
form. 29. Satus-Flußschwimmen Bern-Thun. 31. 3.
Sommerkonzert im Kasino. Werke von Mozart. Lei-
tung: Luc Balmer. Mitwirkend: N. Schneider-Sibiglia,
Harfe, E. Defrancesco, Flöte, W. Tautenhahn, Klari-
nette, Berner Stadtorchester.

Brunnen, Morschach, Axenfels,

Axenstein. August: Jeden Samstag Sportab-
zeichenprüfung. 29. August evtl. 5. September: Jubi-
läums-Springen des Schwyz. Kavallerievereins.

Bürgenstock. August: 19.-22. Tennisturnier
um den Gr. Preis vom Bürgenstock.

Champéry. Août: 2.-21. Colloques de langue
française, organisés par l'O. C. S. T.

Château-d'Ex. 31 Juillet-15 août: Quinzaine
artistique. Exposition de peinture, sculpture, mo-
saique. Août: 2.-21. Colloques de langue française
organisés par l'O. C. S. T. 7. Soirée-cabaret-concert
de la Quinzaine artistique. 8. Kermesse de la Société
de chant «ECHO des Alpes». — Fête champêtre à L'Etivaz
org. par le Ski-Club la Tornetta. 22. Mi-été à la ca-
bane du Ski-Club «Sarouche».

Chur. Bis 28. August: Ferienkurse an der Bündner
Kantonsschule.

BOFORS

SCHWEDISCHER QUALITÄTSSTAHL

SCHNITT- UND SCHNEIDSTÄHLE
VERZUGSFREIE STÄHLE
DAUERSTÄHLE · RAPIDSTÄHLE
WARMARBEITSSTÄHLE
NICHTROSTENDE STÄHLE



ALLEINVERKAUF UND LAGER:

FR. FRAUCHIGER-NIGST AG. LYSS-BERN

RIGI-BAHN

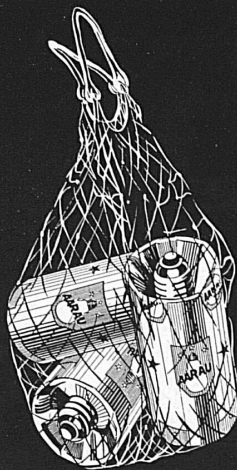
Beim Besuch der Zentralschweiz, vergessen Sie nicht eine Fahrt von
VITZNAU

nach den weltberühmten Aussichtspunkten

RIGI-KALTBAD/FIRST und RIGI-KULM

Älteste Bergbahn Europas. Großartiges Panorama. Stark reduzierte
Sonntags- und Gesellschaftstaxen. Elektrischer Betrieb. Kurze Fahr-
zeiten.

Auskunft durch die Reisebureaux, SBB-Bahnhöfe oder Betriebsdirektion in Vitznau.
Telephon 6 0002



Ein guter Einkauf



ein Erzeugnis höchster Qualität. —

Erinnern Sie sich deshalb bei Bedarf dieses
altbewährten einheimischen Produktes.

GLÜHLAMPENWERKE AARAU A.-G., AARAU



Luftseilbahn Beckenried - Klewenalp

Behördl. bewilligt am 27. 8. 40
gem. BRB v. 3. 10. 1939

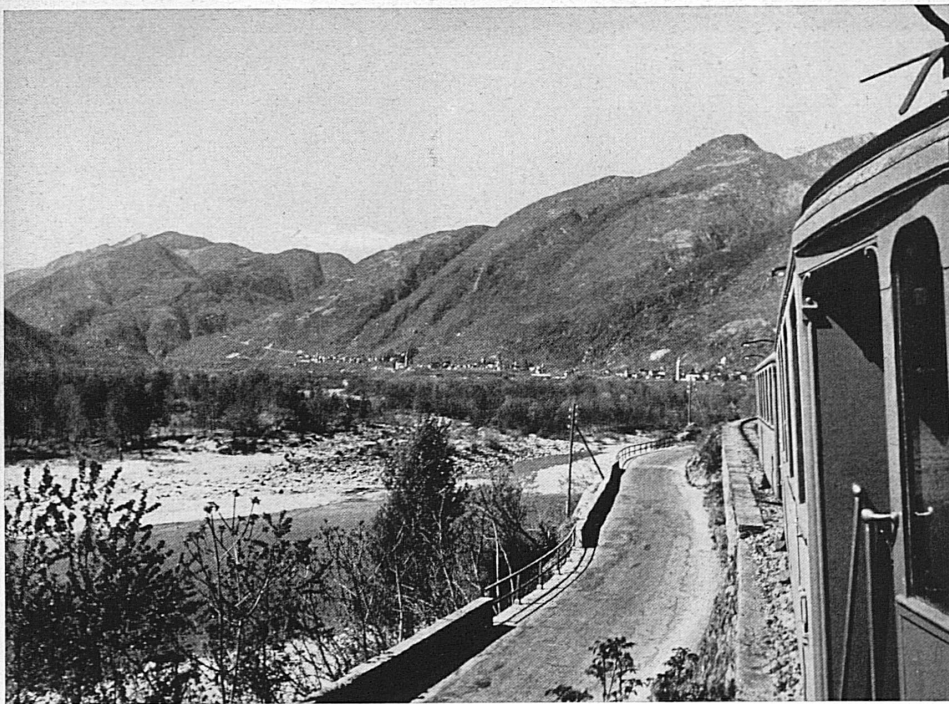
KABELWERKE BRUGG AG.

Bleikabel

für Stark- und Schwachstrom

Drahtseile

für alle Anwendungsgebiete



Nr. 8355 BRB 3.10.39 Phot.: E. Steinemann

FERROVIE REGIONALI TICINESI - LOCARNO

Herbstferien in Locarno

Centovalli-Bahn

(Locarno-Camedo)

Vallemaggia-Bahn

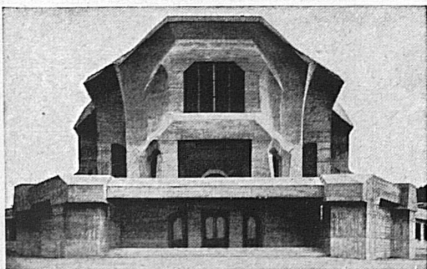
(Locarno-Bignasco)

Schiffahrt Lago Maggiore

(Schweizer Becken)

GOETHEANUM DORNACH BEI BASEL

FREIE HOCHSCHULE FÜR GEISTESWISSENSCHAFT



BAUBESICHTIGUNG MIT FÜHRUNG:
15-17 Uhr; Sonntag 14.30-16 Uhr.

KÜNSTLERISCHE VERANSTALTUNGEN:
Sonntags 16.30 Uhr.

AUSKUNFT UND PROGRAMME
der Tagungen, Seminarien, wissenschaftlichen
und künstlerischen Ausbildungskurse durch das
Sekretariat des Goetheanum, Tel. 62822.

ABFÄLLE
verwertet
RECUPA
SORTIERANSTALT + REISSEREI
BASEL + BIRSFELDEN TEL. 43860

Crans-s-Sierre. Août: 1^{er}. Fête nautique et match de water-polo. 17. Coupe Girod pour dames. 19. Gymkhana et fête enfantine. 21/22. Championnat de Crans (Golf). 29. Championnat suisse professionnel (Golf).

Davos. August: 8. Heuer-Sonntag und Eidg. Schwinget in Sertig. 9.-14. Juniorenlager des Schweiz. Tennisverbandes, Gruppe Ostschweiz. 10. Wiederbeginn der Fischerei in den Bergbächen. 14./15. Bündner Tennismeisterschaften. - Golfmatch. 21./22. Tennis-Gäste-Turnier. 21. Bergrennen Landquart-Davos. 22. Radrennen «Rund um Davos». 28./29. Interclub-Tennisturnier. 28. - 30. Golfmatch, Angleterre Challenge-Cup. 29. Sportabzeichen-Prüfung.

Les Diablerets. Août: 1-10. Grand tournoi de tennis, challenge de la station. 2-9. 1^{re} Semaine alpine. 8. Grande fête champêtre. 15. Kermesse. 22. Concert instrumental.

Dornach. August: 1. «Der Seelen Erwachen», Mysterydrama von R. Steiner. 8. Eurythmie. 15. Rezitation: Novalis, «Hymnen an die Nacht». 22. Konzert R. und W. Byland-Zehntner (Violine und Klavier). Werke von Bach, Haydn, Händel. 28./29. Feier von Goethes Geburtstag (Märchen, Lieder von Zelter, Beethoven, Schubert und Wolf).

Einsiedeln. August: 15. Fest Mariae Himmelfahrt. Hochfeierliches Pontifikalamt, nachmittags Pontifikal-Vesper in der Stiftskirche.

Engelberg. August: 8. Trachtenfest. 15. Kinderfest auf der Spielwiese. 22. Nachtfest im alpinen Schwimm- und Sonnenbad. 27./29. Großes Tennisturnier.

Estavayer-le-Lac. Août: 8. Concours hippique.

Flims. August: 3. Golfmatch. 5. Schwimmfest am Caumasee. 7./8. Kleinkaliber-Schießen, Freundschaftstreffen. 10. Flimser Golfmeisterschaft. 15. 2. Flimser Knabenschießen. 17. Schwimmkonkurrenz am Caumasee. 24. Golfmatch.

Fribourg. Août: Dimanches et jours de fête: Concerts d'orgues à la Cathédrale (16 h.). **Jusqu'au 31 août:** Exposition de tableaux anciens du Musée de Genève au bâtiment des cours de l'Université.

Fürigen. August: 5. XIV. Hindernislauf im Strandbad-Areal. Preise vom Hotel Fürigen. 12./13. Tennisturnier, Verkehrsverein-Preis. 19. II. Fürigen Schützenfest.

Genève. Août: **Jusqu'au 30.** Exposition de peintres français et suisses contemporains. Galerie Moos. **Jusqu'au 2 sept.:** Salon d'été (peintres de Genève contemporains) à l'Athénée. **Jusqu'au 30 sept.:** Exp. «Le souvenir romantique», Mon Repos. **Jusqu'au 24 octobre:** Exp. d'Art suisse, Musée d'Art et d'Histoire. - Exp. d'œuvres de Barthélemy Menn, Musée Rath. **Jusqu'au 31 octobre:** Exp. d'Ethnographie précolombienne: l'Empire des Incas, Musée d'Ethnographie. **Août:** 1^{er}: Championnat suisse de canoë (Slalom), Quai des Bergues et Turetini. - Meeting national d'athlétisme lourd, Stade Varambè. - Boules ferrées. Rencontre Lausanne-Genève, Clos du Village suisse. 7. Tournoi de hockey sur roulettes, salle comm. de Plainpalais. - Meeting de natation et water-polo, Jetée des Pâquis. 7-15. Rassemblement des Campeurs suisses, Bois de la Bâtie. 8. Tour du Lac cycliste. Arrivée Quai Wilson. - Fête de sauvetage du Lac Léman, Quai Wilson. - Tournoi de football «Satus», Stade Varambè. 8-15. Semaine de la Voile. 14-31. Exposition de montres et bijoux de Genève (Quinzaine de l'Élégance), Hôtel des Bergues. 15. Critérium cycliste, Promenade des Bastions. - Tournoi inter-cantonal de basketball, Parc des Eaux-Vives. - Tournoi national de hockey sur terre, Stade de Frontenex. 20. Présentation du chapeau (Quinzaine de l'Élégance), Hôtel des Bergues. 21-23. Galas de l'Élégance, Grand Théâtre. 21/22. Tournoi national challenge de football, Parc des Sports. 26/27. Présentation des textiles suisses pour la mode, Hôtel des Bergues. 28/29. Concours hippique national, Plaine de Plainpalais. 28. Bal du Concours hippique, Hôtel des Bergues.

Grindelwald. August: 1. Alperfest auf dem Männlichen. 3./7. Tennisturnier für Gäste.

Gstaad. August: **Veranstaltungen im Rahmen des «Musiksommers»:** 1.-4. Vortragszyklus: «Das Problem der neuen Musik». 1. Schweizer Musik (Uraufführungen), Werke von Willy Burkhard, Jean Binet, Albert Möslinger, François Olivier, Hans Studer. 2. Schönberg, «Verklärte Nacht», Klavierstücke op. 19, Bläserquintett op. 26. 3. Hindemith: Kammermusik für 5 Bläser, 3. Klavierkonzert. - Vortrag mit Lichtbildern von Dr. Curiel: «Die Künste in unserer Zeit». 4. Stravinsky: Streichquartett, Duo für Violine und Klavier, Klavierkonzert. 4.-14. 2. Kurs: «Der Triumph der Symphonie» (Beethoven), Solist: Paul Baumgartner. 5. Klavierkonzert G-dur und 3. Symphonie (Eroica). 7. 2. Symphonie, Klavierkonzert C-dur. 4. Symphonie. 8. 7. Symphonie, Klavierkonzert Es-dur. 10. 1. Symphonie, Klavierkonzert C-moll, 8. Symphonie. 12. 6. Symphonie (Pastorale), Klavierkonzert B-dur, 5. Symphonie C-moll. 14. 9. Symphonie mit Schlußchor. Solisten: Marguerite Perras, Sopran; Nina Nüesch, Alt;

Max Hirzel, Tenor, Heinz Rehfuß, Baß und die vereinigten Saanenland-Chöre. **Ubrige Veranstaltungen.** August: 2.-7. Internationales Tennisturnier. 15. Großes Regionallturnfest. 16. Beginn der Hochtourenwochen. 18. Gstaader Schwimm-Meisterschaften. 29. 2. Sportabzeichenprüfung. **Wöchentlich:** Kollektive Bergwanderungen.

Gunten. August: 21. Großes Trachtenfest, organisiert von der Musikgesellschaft Gunten, in Verbindung mit dem Jodlerklub Thun.

Heiden. August: 2. Abendmusik in der evang. Kirche. Werke von Bach, unter Mitwirkung von auswärtigen und einheimischen Solisten. Leitung: W. S. Huber. 16. Abendmusik in der evang. Kirche, franz. und ital. Orgelmeister. Ausführende: Mario Gasparini, Oboe, Hans Biedermann, Orgel.

Kandersteg. August: 1. Gasternpredigt in Selden im Gastertal (10.30 Uhr). 16. Beginn der Tennisturniere.

Kippel. August: 29. Kirchweihe in Blatten. Prozession mit Militär in der napolitanischen Uniform.

Klosters. August: 8. Schwimmfest der Institute in Klosters und des Schwimmklubs. 14./15. Großes Tennis-Turnier. 19. Gastspiel des Cabaret «Cornichon». 22. Jugend-Wettschwimmen im Strandbad. 28./29. Freundschaftsturnier des Tennisklubs.

Langnau. August: 9. Lüderchilbi (bei schlechtem Wetter um 8 Tage verschoben).

Lausanne. Août: 14/15. Championnats suisses de natation. 22. Coupe de Marseille (Golf). Courses et concours hippique sur le terrain de la Place d'Armes de la Blécherette, organisés par la Société des Dragons, Guides et Mitrailleurs. 25. Concert populaire en plein air à la Promenade de Chissiez (20 h.). 28. Médaille mensuelle (Golf).

Lenk i. S. August: 8. Großes Volksfest unter Mitwirkung der Vereine.

Lenzerheide. August: 4. Gäste-Tennisturniere. 8. Große Heidsee-Staffette. Geführte Hochgebirgstouren im August.

Locarno. Bis 8. August: Ferienkurs für die italienische Sprache und Literatur für Deutsch- und Welschschweizer. 28. August bis 11. Sept.: Schweiz. Luftfahrtausstellung.

Lugano. August: 22. Schwimm-Wettkämpfe anlässlich des 15jährigen Bestehens des Schwimmklubs Lugano.

Luzern. Bis 4. Oktober: Ausstellung «Die Kunstpflege des Bundes seit 1887» im Kunsthaus. 15. Juli bis 15. September: Internationale Musikalische Festwochen. August: 4.-21. Schubert-Zyklus. 4. Kammermusikabend. Quatuor von Lausanne, Kursaal. 11. Liederabend Felix Löffel (am Flügel Othmar Schoeck), Kursaal. 14. Männerchorkonzert mit Solisten und Réveille-Chor der Basler Liedertafel, Stadttheater. 18. Schubertiade (der unbekannte Schubert), Kursaal. 21. Schlußkonzert mit Elisabeth Gehri, Stefi Geyer, Paul Baumgartner, Kursaal. **Im August:** Meisterkurse und Vorspielabende mit Ilona Durigo (Gesang); Carl Flesch (Violine); Paul Baumgartner und Edwin Fischer (Klavier). 7. August bis 12. September: Faust-Freilichtaufführungen auf dem Weinmarkt. Goethe, Faust 1. Teil. Spielabende: 7., 8., 12., 15., 19., 22., 25., 29. August und 2., 5., 9. und 12. September. 26. August bis 11. Sept.: Große Symphonie-Konzerte. August: 26. Dirigent: F. Denzler, Kunsthaus. 28. Dirigent: Paul Kletzky, Solist: Karl Flesch, Kunsthaus. 30. Vokalkonzert Benjamino Gigli (Tenor), Kunsthaus. Konzerte im September: 1. Ansermet, Giesecking. 4./5. Missa solennis. 8. Hans Münch, Wilh. Backhaus. 11. Maestro Ant. Votto, Maria Caniglia.

Montreux. Août: 5, 12, 19, 26. Concert par l'Harmonie Municipale la «Lyre de Montreux», à 20.30 h. au Jardin de la Rouvenaz. 15. Mi-été à Orgevaux s. Montreux. 28, 29, 30. Congrès de l'Union des centrales suisses d'électricité et de l'Association suisse des électriciens.

Mürren. August: 1. bis ca. 30. Täglich unentgeltlich geführte Touren. Organisation von gemeinschaftl. Hochtouren, Kletterkurse. Täglich Tennis-Interklub und Gäste-Turniere.

Netstal. August: 7./8. evtl. 14./15. Glarner-Bündner Kantonallturnfest.

Neuchâtel. Jusqu'au 8 août: La Peinture française de 1800 à nos jours, tableaux de collections neuchâteloises privées. 1^{er}. Automates Jaquet-Droz au Musée des Beaux-Arts. 9-31. 2^{me} cours de vacances à l'Université. 29. Journée cantonale des gymnastes à l'artistique à Dombresson. 30 août - 11 septembre: 2^{me} cours de vacances à l'Ecole Supérieure de Commerce.

Niederbipp. August: 29. evtl. 5. September. Pferde-Springkonkurrenz.

Orbe. Août: 22. Concours hippique.

Payerne. Août: 29. Concours hippique.

Pontresina. August: 4. Bot. Exkursion unter Leitung von Prof. Jenny, Zürich. 5., 12., 17. und 20. Tierkundliche Exkursionen unter kundiger Leitung. 9., 14.,

Vevey

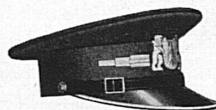


Wir bauen Turbinen jeder Art und Größe, Regler, Schützen, Druckleitungen, Laufkrane

Ateliers de Constructions Mécaniques de Vevey S.A.



Fabrik für Uniformmützen
Polizeihelme u. Käppi.



Eugen Kressmann

BERN, MÜHEMATTSTRASSE 45

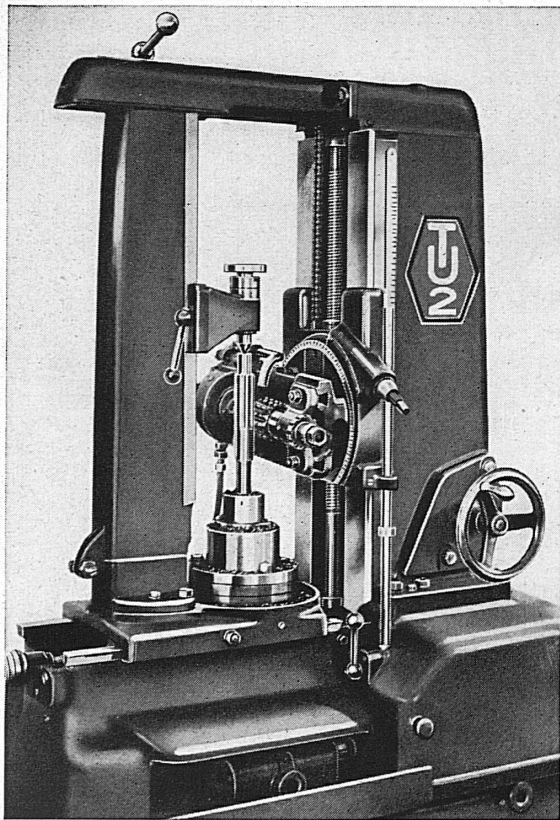
TELEPHON 21461



SRO
KUGEL- UND ROLLENLAGER

SRO - KUGELLAGER - VERKAUFS AG.

VERTRETUNG L. KUNDERT • ZÜRICH TELEPHON 58966



Rectifieuses universelles
hydrauliques
Machines à tailler les engrenages
Fraiseuses
Tours parallèles de précision
Machines à rainurer, etc.

MACHINES-OUTILS

L. VIAL & CIE · GENÈVE

11, Rue du Mont-Blanc Téléphones 264 20/29 Télégrammes: Louvialco

XXIV^e Comptoir Suisse, Lausanne

11-26 septembre 1943

La principale manifestation
économique d'automne

Billets simple course valables pour
le retour



DOXA, LA MONTRE SUISSE DE QUALITÉ

MANUFACTURE
DES MONTRES **DOXA**

LE LOCLE
(SUISSE)

DOXA

LA MONTRE
DE CELUI
QUI N'A
PAS UNE
MINUTE A
PERDRE

17. und 20. Pilzexkursionen unter kundiger Leitung.
22.-27. SAC-Tourenwoche. 28./29. SAC-Zentralfest.
Bergschule Pontresina im Betrieb bis Anfang Sep-
tember.

Bad Ragaz. August: 1. Freilichtaufführung an-
läßlich der Bundesfeier. 8. Vesper-Schwinget im
Rheinpark. 9.-14. Täglich heimatkundliche Fahrten.
22. Schwimm- und Springkonkurrenz im Strandbad.
28./29. Zürcherstage mit großem Programm.

Rapperswil. August: 21./22. Auslandschweizer-
tag der Neuen Helvetischen Gesellschaft. 29. Ost-
schweizerischer Schwimmtag.

Rheinfelden. August: 8.-29. Ausstellung
O. Steiger, Glasmalereien (in der Kurbrunnenanlage).

Rigi. August: 8. Sennenkilbi auf Rigi-Kaltbad. 15.
Rigi-Schießet auf Rigi-Klösterli.

Saignelégier. Août: 14/15. 40^{me} Marché-Con-
cours National de Chevaux, Concours et cortège hip-
piques. Grandes manifestations jubilaires.

Samaden. 31. Juli - 8. August: Nationale Meister-
schaften für Segelflug auf dem Flugplatz. **August:** 3.
Kurverein Samaden-Cup (Golf). 9. Chesa Veglia-Cup
(Golf). 15. Ostschweizerische Golf-Meisterschaft. 23.
Samaden Cup (Golf).

San Bernardino. August: 9./10. Tennisturnier
um die Mixoxer Meisterschaft.

St-Cergue s. Nyon. Août: 8. Mi-été.

St. Gallen. Juli bis September: Cours officiels
d'allemand. 7. August - **Mitte September:** «Graphik
der Gegenwart» im Kunstmuseum. **August:** 15. Natio-
nale Springkonkurrenz auf dem Breifeld.

St. Moritz. August: 1. Engadiner Volksfest «Du-
mengia Bella» mit Freilicht-Aufführungen aus dem
Calvenspiel. 4., 11., 18., 25. Sonder-Abendkonzerte des
Kurorchesters. 4.-8. Tennisturnier um den Preis von
St. Moritz. 7./8. St. Moritzer Meisterschaft im Tontau-
ben-Schießen. 8. Schwimmfest im Stazersee. 15. Golf-
Konkurrenz um die Ostschweiz. Meisterschaft. **Mitte**
August: «Tour du Lac». 19. Schweizer Autorenabend
der «Pro Arte», St. Moritz. **Zweite Hälfte August:** Of-
fizielle allg. Prüfung für das Schweizer Sportabzeichen.

Schaffhausen. Bis 15. August: Gemälde von
H. Gattiker im Museum Allerheiligen. **22. August bis**
15. September: «Kunst im Dienste der Wissenschaft»,
Ausstellung im Museum Allerheiligen anlässlich der
Tagung der Schweiz. Naturforschenden Gesellschaft
vom 28.-30. August. 28. Eröffnung der Abteilung
«Alte Schaffhauser Industrie und Technik» im Museum
Allerheiligen.

Schöffland. August: 8. evtl. 15. Pferde-Spring-
konkurrenz.

Schönenwerd. August: 7./8. Eidg. Pontonier-
Wettfahren unter dem Ehrenpräsidium des Chefs des
Eidg. Militärdepartements.

Bad Schuls-Tarasp-Vulpera. August: 2.
und 16. Flobertwettsschießen. 3., 6., 13., 17., 20., 27.
Boccia-Turnier. 4. Golf-Bogey. 6. Kinder-Gymkhana.
8. Schwimmfest 9. Beginn der Tennis-Turnier-Woche.
12. Golfturnier (Meisterschaft von Vulpera). 15.
Schwimmfest, Gymkhana für jung u. alt. 18. Golf-Flag-
Competition. 19. Tennis-Turnier à l'Américaine. 22.
Schwimmfest. 24. Golf-Match. 29. Schwimmfest. 31.
Golf-Bogey Competition. **Während der ganzen Saison:**
Training für das Sportabzeichen und Prüfungen, ge-
führte Wanderungen und Touren.

Schinznach-Bad. August: 28./29. Tennis-Tur-
nier um die aargauische Meisterschaft.

Sierre. Août: 15. Spectacle en plein air à Vissoie s.
Sierre. Texte: Aloys Theytaz, musique: Jean Daet-
wyler.

Sils-Silvaplana. August: 4.-8. Schlußkon-
zerte der «Engadiner Konzertwochen». 4./5. Stefi-
Geyer-Quartett in der Kirche Sils-Baselgia. 6./7. Res
Fischer, Alt, und Adrian Aeschbacher, Klavier, in der
Kirche Silvaplana.

Sörenberg (Emmental). August: 8. Älplerchilbi.

Vevey. Août: 7/8. Fête cantonale vaudoise de gym-
nastique.

Villars-Chesières. Août: 1. Mi-été à Taveyan-
naz. 3. Tennis-Cup du Villars-Palace. 4. Course relais.
5. Concours de natation à la piscine. 6. Prix des débu-
tants (Golf). 7./8. Match de Tennis, Stade Lausanne,
T. C. - Parc T. C. 8. Mi-été à Anzeindaz. 10/11. Match
de Tennis inter-hôtels. 13/14. Golf-Championnat de
Villars (Dames et Messieurs). 15. Epreuves de l'In-
signe Sportif. - Fête de lutte. 16/18. Ping-Pong (Chal-
lenge inter-hôtels. 16. Golf-Match. 19. Tennis-Tournoi
du Palace. 20. Piscine-Gymkhana. 21/22. Golf-Cup
(Challenge du Club). 23/24. Tennis. Tournoi du Club
le Parc T. C. 26. Concours à la piscine. 28/29. Tennis-
tournoi handicap.

Wengen. August: 1. Finalen des offenen Tur-
niers des Schweiz. Tennisverbandes. 8. Gäste-
Schwimmfest und Kinder-Sportfest im Schwimm- und
Sonnenbad. 10.-15. Gäste-Tennisturnier. 16.-22.
Tourenwoche der Bergsteigerschule.

Winterthur. Août: 9-28. 2^{me} série des Cours
de vacances d'allemand.

Zermatt. August: 5. Kapellenfest Maria zum Schnee auf Schwarzsee. Religiöses Volksfest. **Ab Mitte August:** Tennisturniere der Hotels Seiler.

Zug. August: 29. evtl. 5. Sept. Eidg. Schwingertag.

Zuoz. Im August: Geführte Touren im Schweiz. Nationalpark. Wochentouren jeweils ab Sonntag.

Zürich. August: 1. Rad-Rundstreckenrennen für Profis in Oerlikon. Bis 31. (Mitte September) Rumänische Volkskunst im Kunstgewerbemuseum. 7. Jubiläumsveranstaltung des Schweiz. Radfahrerbundes im Kongreßhaus (Saalsport). 7./8. Schweiz. Einkampf-Leichtathletik-Meisterschaften (Letziggrund). 7./8. evtl. 14./15. Verbandsturnfest des Zürcher Oberlandes. - Boccia-Turnier (Zürcher-Pallino). - 12. - 21. Zürcher Konzert-Wochen. Orchesterkonzerte: 12. unter Leitung von Charles Münch, Paris. Solist: Cortot. Werke: Roussel, Schumann, Debussy, Ravel. 14. Leitung: V. Andrae. Solisten: Edwin Fischer, Georg Kulenkampf, Enrico Mainardi. Werke: Beethoven, Brahms. 15. Kammerorchester-Konzert, veranstaltet vom Collegium Musicum, Zürich. Leitung: Paul Sacher. Mitwirkend: Kammerorchester Zürich. Solist: Marko Rothmüller. Werke von schweiz. Komponisten. 18. 3. Orchesterkonzert. Leitung: Wilh. Furtwängler. Werke von Beethoven. 21. 4. Orchesterkonzert. Leitung: Wilh. Furtwängler. Werke von Mozart, Sibelius, Dvorak. - 15. Rud.-Morf-Gedenklauf, Oerlikon. - I. Schweiz. Motorwehrsportkonkurrenz f. Wehrmänner der Mot. L. Trp. und der Mot. Trsp. Trp. in der näheren Umgebung Zürichs. 21./22. evtl. 28./29. Boccia-Turnier. 22. evtl. 29. Kant. Kunstturnertag in Affoltern a. Albis. 22. Fahrrad-Gymkhana des ACS, Sektion Zürich. 25. - 31. (6. Sept.). Schweiz. Radio-Ausstellung, Kongreßhaus. 27. Prof. Kirche, Oerlikon: 3. Einführungsabend in die Musikformen der Orgelliteratur von W. Hardmeyer. Mitwirkend: Lotte Kraft, Violine. 28./29. Interkant. Saalsporttag in Oerlikon. 28. - 12. Sept. «Das alte Zürich», Heimatkundeaussstellung im Zunfthaus zur Meise. 29. evtl. Internat. Leichtathletik-Meeting (Letziggrund). 29. Kant. Nationalturnertag in Wülflingen.

7. Schweiz. Meisterschaften im modernen Fünfkampf

Unter den verschiedenen Arten wehrsportlicher Tätigkeit verdient unzweifelhaft der moderne Fünfkampf am ehesten das Prädikat «klassisch». Die von ihm umfaßten fünf Disziplinen sind Fechten, Reiten, Schwimmen, Schießen und Laufen. Der Lauf, Basis jeder sportlichen Betätigung, führt über wechselvolles Gelände bei einer Distanz von 4000 m. Sodann haben die Teilnehmer das 300-m-Schwimmen und das Pistolschießen zu absolvieren. Schließlich muß der Fünfkämpfer im Fechten auch mit dem Degen umzugehen wissen, während im Reiten mehr auf gute Haltung und Führung des Pferdes geachtet wird als auf die Zeit. In der Schweiz steht der moderne Fünfkampf in hoher Blüte. Olympiade-Beteiligung, Länderkämpfe mit Frankreich und Schweden haben beträchtlich dazu beigetragen, das Niveau zu heben.

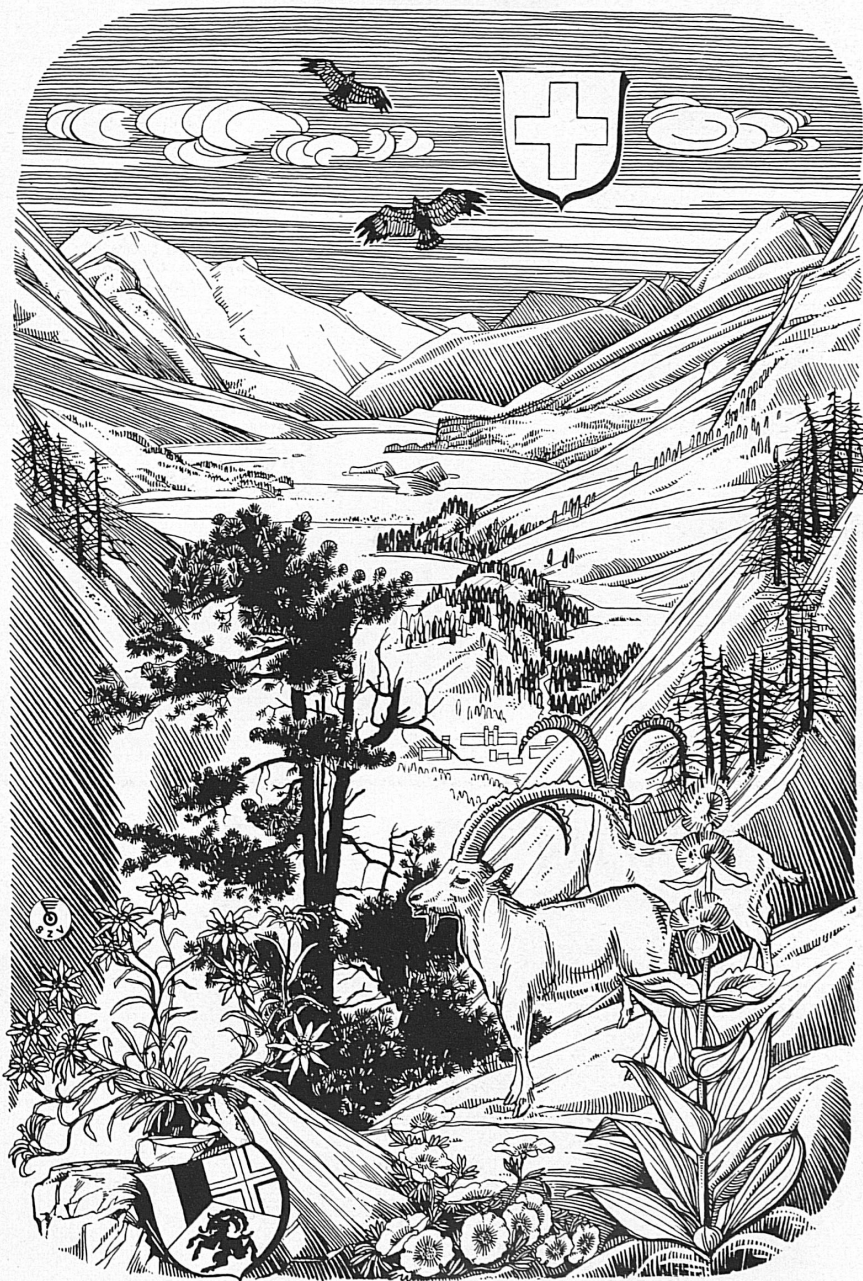
Ende Juli sind in Bern über 80 Mann zu den Ausscheidungen um die Meisterschaft angetreten. Von diesen mußten sich die 50 besten einer Reitprüfung unterziehen, wobei sich das Feld der Finalteilnehmer nochmals um 15 Mann reduzierte. Die verbliebenen 35 Finalisten, unter denen sich sozusagen die gesamte schweizerische Fünfkämpfer-Elite befindet, wird nun vom 4. bis 9. September in Bern zu den Meisterschaften antreten. Es besteht kein Zweifel, daß das nationale Fünfkämpferchampionat in Bern sportlich hochinteressante Demonstrationen im Reiten, Schwimmen, Geländelauf, Schießen mit sich bringen wird.

Einzel- und Mehrkampfmeisterschaften der Leichtathleten 1943

Zürich ist mit einer leichtathletischen Großveranstaltung betraut worden, die vom 7. bis 8. August zur Durchführung gelangt und zu den bedeutendsten sommerlichen Sportkämpfen zählt. Es sind die Schweizerischen Leichtathletikmeisterschaften, die dank hervorragender Leistungen in den letzten Jahren besonders beliebt geworden sind. Wiederum werden die besten Leichtathleten in den klassischen Disziplinen Laufen, Springen und Werfen ermittelt. Die Elite, ungefähr 160 Wettkämpfer aus allen Landesgegenden, treffen sich nach kantonalen Ausscheidungswettkämpfen. Teilnehmer und Zuschauer werden ein mitreißendes Schauspiel erleben.

14 Tage später, am 22. August, gelangen die Schweizerischen Mehrkampfmeisterschaften in Luzern zur Austragung. Diese bilden eine Kombination aus den Disziplinen des Olympischen Zehnkampfes. Sie ermitteln den Ersten mit dem Titel: Schweizerischer Zehnkampfmeister. An die Mehrkämpfer werden immer besondere Leistungsanforderungen gestellt, da ihre Übungen, wie 100-m-Lauf, 110-m-Hürden, 400-m-Lauf, 1500-m-Lauf, Hochsprung, Weitsprung, Stabhochsprung, Kugel, Speer und Diskus in kurzer Zeitspanne absolviert sein müssen. Die Durchschnittsleistungen der Schweizer sind sehr hoch; im Weltklassement stehen sie in den vordersten Rängen. Ti.

Ferien in Graubünden



Graubünden, das Land der Voralpen, des Hochgebirges und der Südtäler, des Nationalparkes, der Schluchten, Wälder und Bergseen ist unerschöpflich reich an Gegensätzen. Burgen und Schlösser, stattliche Dörfer mit alten Familienhäusern und reich geschmückten Kirchen, das Kloster Disentis und die Bischofsstadt Chur zeugen von der bedeutsamen Rolle, welche der dreisprachige Paß-Staat in der Geschichte gespielt hat. Die Rhätische Bahn und das Postauto, Straßen und Wanderwege erschließen dem Gast der vielen Kurorte und heilkräftigen Bäder dieses mannigfaltige Feriengebiet. Benützen Sie für Ihre Ferien im Bündnerland das Schweizer Ferienabonnement. Prospekte und Auskünfte über Fahrvergünstigungen und vorteilhafte Hotelarrangements durch die Hotels, Verkehrsvereine und Reisebüros.